



BOLETIN DE INSCRIPCIONES E INFORMACION ESCOLAR AÑO ESCOLAR 2017 - 2018



El propósito de la traducción de este material al idioma español, es proveer una herramienta de apoyo al público en general que no habla Inglés, pero podrían existir diferencias en la traducción.

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha creado recientemente su propia aplicación para que la comunidad la descargue en su teléfono inteligente o tablet. La aplicación está disponible para los productos de Apple y Android. Esta aplicación está destinada a proporcionar un lugar para que los padres tengan acceso a las noticias y a la información del distrito, de las escuelas y de los estudiantes, todo en una ubicación conveniente y completamente bajo el control del distrito. Al descargar y utilizar esta aplicación, los padres podrán ver las noticias del distrito y de las escuelas, las calificaciones de sus estudiantes, podrán pagar las comidas escolares de sus estudiantes, podrán ver el directorio de la administración y del personal de todo el distrito, tendrán acceso a las normas del distrito, y se mantendrán actualizados con las noticias del distrito.

Aquí están los pasos para descargar esta aplicación:

1. Vaya a la tienda de aplicaciones o equivalente.
2. Busque "Provo City School District"
3. Seleccione y descargue.
4. Cuando aparezca la aplicación, seleccione las escuelas que desea seguir.





EL MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

Saludos de mi parte y del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. ¡Espero que esté usted disfrutando de un verano agradable!

Cada verano emitimos esta publicación a los residentes de Provo, como un esfuerzo para mantenerlos informados acerca de los acontecimientos dentro del distrito escolar. Como tratamos de ser muy cuidadosos con nuestras finanzas, no enviamos este boletín tan a menudo como nos gustaría. Sin embargo, por favor tenga en cuenta que el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo tiene un sitio web que se actualiza regularmente (<http://provo.edu>), y también tiene páginas en Twitter, Instagram y Facebook. Lo invitamos a consultar regularmente cualquiera o todas estas fuentes de información.

El año escolar 2016 - 2017 fue emocionante, lleno de acontecimientos. No tengo espacio aquí para describir todos los logros, pero aquí menciono algunos.

- Abrimos 2 escuelas primarias recién construidas, Rock Canyon y Sunset View.
- Catorce (14) de nuestras dieciocho (18) escuelas recibieron ya sea una A o una B en el nuevo sistema de clasificación escolar del estado, incluso en un año en que se incrementaron los puntajes de corte y fue más difícil obtener calificaciones altas. Se implementaron los planes de mejora integral en las otras cuatro (4) escuelas.
- Diez (10) estudiantes honrados con el programa de Becas de Mérito Nacional.
- Más de 950 estudiantes en todo el distrito se graduaron en la generación 2017.
- Nuestro programa de Título 6 fue el anfitrión del primer Pow Wow en nuestro distrito el cual estuvo muy concurrido y contó con Billy Mills, un medallista de oro en las Olimpiadas.
- Recientemente contratamos a nuestro primer "Coordinador de Equidad y Diversidad" para ayudarnos a entender y así satisfacer las necesidades de los estudiantes de diferentes culturas y orígenes.
- Completamos la 17ª Subasta Anual de Pascua que recaudó más de \$160,000. El 100% de estos fondos se destinarán para apoyar a los estudiantes en los programas extracurriculares y en las oportunidades de intervención. Con el tiempo generoso y el apoyo de los empresarios locales Brent Brown, Dan Campbell y Tracy Rawle, como líderes de esta subasta, los últimos diecisiete años han generado casi dos millones de dólares como apoyo a nuestro distrito escolar.
- A través del programa Educación de Adultos Provo, se han graduado 101 estudiantes en el año 2017 hasta ahora: 68 con créditos para obtener un diploma y 33 con diploma GED (Diploma de Educación General).
- Se realizaron casi 1,300 exámenes de AP (cursos avanzados), otro aumento significativo con respecto al año anterior.
- Se impartió capacitación contra la discriminación y la intimidación en todos los sitios del distrito.
- Los premios anuales del CAFR (Informe Financiero Anual Integral) de la GFOA (Asociación de Funcionarios de Finanzas del Gobierno) y de la ASBO (Asociación de Funcionarios de la Escuela de Negocios) en 14 años consecutivos, el premio de presupuestos de la GFOA (Asociación de Funcionarios de Finanzas del Gobierno) y de la ASBO (Asociación de Funcionarios de la Escuela de Negocios) en 9 años consecutivos (el 10º año está pendiente a la fecha).
- En las evaluaciones del Estado reportadas en el otoño de 2016, los puntajes del distrito alcanzaron o superaron los promedios estatales en 24 de las 27 áreas evaluadas.
- Selección del programa de Nutrición Infantil del distrito como el mejor en Utah.
- 84 estudiantes como candidatos para la beca estatal Regents (el aviso formal de los beneficiarios no se ha compartido con el distrito a la fecha).
- Tenemos 121 secciones que ofrecen cursos universitarios, con 1,325 estudiantes inscritos, obteniendo 3,709 horas crédito del total crédito universitario. El costo en la universidad por estas horas superaría los \$5,000,000.00 en la inscripción.
- Siete estudiantes obtuvieron su certificado técnico en ciencias al mismo tiempo que su diploma de la escuela secundaria 2016 - 17.
- 152 estudiantes obtuvieron 244 cordones en la graduación de secundaria por la terminación de su camino en los cursos de CTE (Educación Profesional y Técnica).
- Se ha creado una galería de arte dirigida por los estudiantes con la ayuda del Centro Comercial Provo para mostrar el trabajo de los estudiantes, ex alumnos y personal, el cual proporciona una maravillosa oportunidad de pasantía.

En agosto de 2017 abriremos las puertas de la nueva Escuela Primaria Edgemont. Mientras escribo esto, la construcción de la nueva Escuela Secundaria Provo aún está en marcha, con una fecha de apertura prevista para principios de agosto de 2018. A principios del verano de 2018, también esperamos abrir formalmente la nueva Escuela Primaria Provost. Con las dos escuelas, Escuela Primaria Provost y Escuela Secundaria Provo, se habrán completado las cinco escuelas del bono de reconstrucción de 2014.

Aunque hemos tenido varios años muy buenos en términos de rendimiento de los estudiantes y de mejoramiento general del distrito, nuestro deseo es siempre encontrar áreas en donde podamos crecer y, a su vez, también lograr esos éxitos. Nosotros tomamos esta administración muy en serio: para nuestra comunidad, para nuestros contribuyentes, y en especial para nuestros estudiantes.

Mis mejores deseos para usted y los suyos para el resto del verano. Por favor recuerde que debe mantenerse al día consultando las fuentes en línea que mencioné anteriormente.

Keith C. Rittel
Superintendente del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo

EL MENSAJE DE LA JUNTA DE EDUCACION

Es un gran privilegio para mí darle la bienvenida a usted al año escolar 2017 - 2018 en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. La Junta de Educación tiene la firme convicción de que las buenas escuelas no son sólo buenas para los niños - son buenas para nuestras familias, nuestros barrios, nuestra ciudad, nuestro estado y nuestra nación. Para nosotros, esas creencias motivan nuestros esfuerzos y fortalecen nuestros compromisos para desempeñar nuestros deberes en los niveles más altos posibles.

Recientemente, la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo revisó y se volvió a comprometer con el liderazgo del distrito estableciendo un conjunto de metas.

Meta I: Mejora Académica Continua

Estamos comprometidos a fomentar una mayor atención a las necesidades individuales de nuestros estudiantes. Pretendemos conocer mejor a nuestros estudiantes para ayudarlos en sus desafíos y aspiraciones únicas e individuales. Además, estamos comprometidos a elevar la tasa de graduación de nuestro distrito, pero más que eso, esperamos impulsar a todos los estudiantes para convertirse en estudiantes activos, comprometidos y dedicados todos los días por el resto de sus vidas.

Meta II: Apoyo al Personal Docente y a la Enseñanza Alineados con la Investigación, las Mejores Prácticas y las Necesidades Identificadas por el Maestro

Nos comprometemos a que cada aula en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo sea un lugar seguro y acogedor con un maestro comprometido y bien preparado. Además, estamos comprometidos en hacer de la educación una profesión significativa y valiosa. El distrito continúa mejorando el desarrollo profesional y la colaboración, y estamos orgullosos de nuestros nuevos esfuerzos para atraer y retener a los mejores educadores profesionales disponibles para nosotros.

Meta III: Certeza y Estabilidad en la Dirección del Distrito

Una de las grandes fortalezas de nuestra comunidad es su sentido de la historia. Honramos esa historia recordando las lecciones del pasado y planificándonos para el futuro. Aunque seguramente abrazaremos las promesas del futuro, no abandonaremos las cosas que se demostraron con el tiempo. Estamos comprometidos a usar métodos educativos bien investigados y probados en nuestras escuelas. Buscaremos mejoras incrementales todos los días, cada año, - esforzándonos siempre por hacer las cosas mejor para la comunidad a la que servimos.

Meta IV: Priorización Financiera, Planificación a Largo Plazo y Transparencia

Estamos comprometidos a proporcionar el mayor retorno posible de la inversión que nuestra comunidad hace en la educación. Somos muy conscientes y respetuosos de las fuentes de nuestro financiamiento, y estamos conscientes de nuestros deberes sagrados para salvaguardar esos fondos para el mayor beneficio posible. Estamos agradecidos por el compromiso de nuestra comunidad y por la hábil planificación financiera que ha proporcionado los nuevos edificios escolares.

Meta V: Trabajo en Equipo, Conducta Profesional y Civismo

El gran entrenador Vince Lombardi dijo: "El compromiso individual con un esfuerzo de grupo - eso es lo que hace que un equipo funcione, que una empresa funcione, que una sociedad funcione, que una civilización funcione." En nuestro distrito hemos visto que la educación es mejor cuando se logra a través del trabajo en equipo. Estamos comprometidos con la conducta profesional y con el civismo cuando se nos presentan preocupaciones, quejas o nuevas ideas. De hecho, lo necesitamos a usted - a todos ustedes.

Creemos en la educación en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Creemos en la educación como un catalizador de oportunidades. Creemos en la educación como un interruptor de la pobreza. Creemos en la educación como un facilitador de la prosperidad. Creemos en la educación como un promotor de la comprensión y la decencia. Creemos en la educación como un generador de optimismo, un productor de esperanza y un motor de crecimiento, logro, éxito y bienestar para los individuos, las familias y nuestra comunidad.

... Y creemos en usted y en lo que podemos hacer juntos.

Que tenga un muy buen año.
McKay Jensen
Presidente de la Junta de Educación
Distrito Escolar de la Ciudad de Provo

LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DE EDUCACION



McKay Jensen
Presidente
Distrito 3



Jim Pettersson
Vicepresidente
Distrito 7



Taz Murray
Distrito 1



Michelle Kaufusi
Distrito 2



Shannon Poulsen
Distrito 4



Julie Rash
Distrito 5



Rebecca Nielsen
Distrito 6

LA ACTUALIZACION DE LA CONSTRUCCION



El trabajo continúa en la construcción de la nueva Escuela Secundaria Provo, de la Escuela Primaria Edgemont y de la Escuela Primaria Provost. La terminación de estas escuelas, junto con la reciente apertura de la Escuela Primaria Sunset View y de la Escuela Primaria Rock Canyon, serán la conclusión del trabajo realizado con el bono aprobado por los votantes en noviembre de 2014. Estamos continuamente agradecidos con los ciudadanos de Provo por permitir que el Distrito



Fotografía de la Escuela Primaria Provost, tomada el 21 de junio de 2017

Escolar de la Ciudad de Provo proporcione estos nuevos edificios a los estudiantes de Provo.

Escuela Primaria Edgemont

Los maestros tendrán acceso a los salones de clases a partir del viernes, 4 de agosto de 2017. Actualmente, los equipos de construcción están trabajando 6 días a la semana, 12 horas al día para alcanzar los plazos en el mes de agosto de 2017. Junto con los trabajadores encargados de los gabinetes, los pintores, los plomeros, los electricistas y los contratistas mecánicos, también están los trabajadores encargados de los azulejos de cerámica de los baños y de las áreas de cocina. Los contratistas del concreto y los excavadores de los lugares también están haciendo progreso con el

concreto o piedras que forman colectivamente las banquetas, con las áreas de los patios de recreo y con el trabajo de preparación del estacionamiento. Las tres áreas nuevas de los patios de recreo se complementarán con nuevos juegos para los niños de Kindergarten, de 1° a 3° Grado y de 4° a 6° Grado para cuando la escuela comience en el mes de agosto. Los lugares designados para bajar y recoger a los estudiantes serán compartidos con el Consejo de la Comunidad de Edgemont y con la PTA (Asociación de Padres y Maestros) el 4 de agosto. El nuevo mobiliario para los salones de clases será entregado en Edgemont el 25 de julio. Los arquitectos de la firma MHTN Architects y su equipo de ingeniería continúan proporcionando los detalles solicitados a la administración de Edgemont y al Consejo de la Comunidad. La compañía Hughes Construction es el gerente de construcción. Su experiencia con la construcción de las escuelas en todo Utah ha sido valiosa para el éxito del proyecto Edgemont.

Escuela Primaria Provost

Los trabajadores encargados de la excavación, del concreto y de la albañilería continúan avanzando adecuadamente en el proyecto Provost. Los plomeros y electricistas también están trabajando diariamente para instalar los sistemas debajo de la losa. Las principales líneas de los servicios públicos para el suministro de las líneas de incendios han sido reemplazadas e instaladas en los puntos de conexión que van desde la calle 900 East hasta el lugar preciso de Provost. Los arquitectos de la firma MHTN Architects y su equipo de ingeniería continúan coordinando e implementando las aportaciones de la administración de Provost, de la representación de la Junta de Educación y de las recomendaciones de la comunidad. La compañía

Hogan Construction es el gerente de construcción de Provost. Su experiencia con la construcción de escuelas en los lugares con desafíos de acres ha sido una ventaja significativa para el proyecto

Provost.

Escuela Secundaria Provo

Los arquitectos de la firma FFKR Architects y su equipo de ingeniería continúan coordinándose con la administración y la facultad de PHS (Escuela Secundaria Provo) para los diseños eficientes. Los soportes o refuerzos para los campos de béisbol y softbol están instalados. Los trabajadores encargados de diseñar los jardines continúan instalando los sistemas de los aspersores en las nuevas áreas de los campos de béisbol, de softbol y de las prácticas. Las nuevas canchas de tenis ya tienen instaladas las cercas. Habrá ocho canchas nuevas que permitirán a PHS (Escuela Secundaria Provo) organizar eventos regionales de Tenis.

Existen estructuras para las tres alas académicas. Las áreas para las clases de CTE (Educación Profesional y Técnica) están en marcha en el

Fotografía de la Escuela Primaria Edgemont, tomada el 21 de junio de 2017





Fotografía de la Escuela Secundaria Provo, tomada el 21 de junio de 2017

extremo norte de la escuela. Se están instalando los sistemas de vidrio exterior; la instalación del revestimiento de los ladrillos también se encuentra en marcha y se está haciendo un progreso significativo con la nueva área de Artes Escénicas de la escuela. El progreso también continúa con el nuevo acceso por medio de una calle al norte de la escuela, 1280 North, y de una futura calle que conducirá al suroeste, la cual tendrá acceso desde el estacionamiento para estudiantes y visitantes en el extremo sur de la escuela. Ambas rutas se conectarán con la nueva avenida que conducirá desde el norte y el sur hasta el oeste del nuevo edificio de PHS (Escuela Secundaria Provo). La compañía Westland Construction es el gerente de

construcción. Su experiencia general con la planificación de la construcción y la gestión financiera continúa ayudando a mantener las directrices del proyecto dentro del presupuesto y la finalización programada.



Fotografía de las Instalaciones Deportivas de la Escuela Secundaria Provo, tomada el 21 de junio de 2017



Fotografía del Ala Académica de la Escuela Secundaria Provo, tomada el 21 de junio de 2017

personal de Tecnología. Ellos asisten a la mayoría de las juntas de construcción y diseño con los arquitectos, ingenieros y contratistas para coordinar todas las necesidades de tecnología para los estudiantes y maestros. Sus contribuciones han sido significativas y beneficiarán a los estudiantes y maestros durante muchos, muchos años en los nuevos edificios.

Agradecimiento

Para todos los proyectos de construcción financiados con el bono, queremos agradecer a Chad Duncan, Director de Tecnología y a todo el

	Presupuesto Según Oferta	Presupuesto Utilizando el Dinero del Bono	Presupuesto del Capital / Otras Fuentes	Gastos a la Fecha
Rock Canyon	\$14.5m	\$13.8m	\$620,000	\$14,788,177.30
Sunset View	\$13.9m	\$13.9m	-	\$14,179,931.55
Provo High	\$79.7m	\$55.5m	\$24.2m	\$39,012,788.17
Edgemont	\$14.5m	\$13.4m	\$1.1m	\$9,486,508.02
Provost	14.1m	\$11.5m	\$2.6m	\$1,875,711.27
	\$136,700,000	\$108,000,000	\$28,520,000	\$79,343,116.31

INFORMACION ACERCA DE LAS INSCRIPCIONES



Inscripciones de Alumnos de Nuevo Ingreso en Kindergarten y Primaria

PLa pre-inscripción para todos los estudiantes de nuevo ingreso desde Kindergarten hasta 6° Grado así como para los alumnos de reingreso, será a través del sistema de inscripción en línea. Para obtener información detallada sobre el acceso a la inscripción en línea consulte grades.provo.edu

Si tiene usted dudas con respecto a qué escuela asistir, por favor llame al departamento de Servicios Estudiantiles al teléfono 801-374-4838 para asistencia en inglés o en español, contacte a la oficina de su escuela o visite el sitio geográfico de la ciudad de Provo a través de <https://provo.edu/school-boundary-locator>

De acuerdo con ley del Estado, para que un niño pueda asistir a Kindergarten debe tener cumplidos los cinco años de edad antes del 1 de septiembre de 2017. Los padres que inscriban a sus hijos en Kindergarten o sean de nuevo ingreso en el distrito deben proporcionar el acta de nacimiento original (no una copia), el registro actualizado de todas las vacunas, y un comprobante de domicilio. Por favor, póngase en contacto con la escuela de su hijo(a) para presentar estos documentos.

Inscripciones en Línea para Estudiantes de Nuevo Ingreso y Reingreso

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo utiliza un sistema de inscripción en línea. Este sistema le permitirá introducir los datos demográficos para los estudiantes de nuevo ingreso. Usted puede tener acceso al sistema en línea desde cualquier lugar que tenga acceso a Internet. Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo tener acceso a la inscripción en línea, visite grades.provo.edu y haga clic en la pestaña "New Student Registration" (Inscripción del Estudiante de Nuevo Ingreso)

Todos los estudiantes de reingreso pueden tener acceso y / o actualizar sus datos demográficos desde Parent Portal Account (Cuenta del Portal de los Padres) en PowerSchool a partir del 10 de agosto y hasta el 15 de septiembre. Si no tiene usted una cuenta, consulte grades.provo.edu y haga clic en la pestaña "Create Parent Account" (Crear Cuenta del Padre) para encontrar las instrucciones paso por paso.

Se considera como un estudiante de reingreso aquel que fue inscrito el 26 de mayo de 2017 o previamente, en una escuela del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Si el estudiante estuvo ausente antes de esta fecha aun está considerado como inscrito. Si usted dio de baja a su estudiante antes del 15 de julio de 2017, tendrá que registrarlo como un estudiante de nuevo ingreso. Favor de comunicarse al departamento de Servicios Estudiantiles al teléfono 801-374-4838 para obtener ayuda tanto en inglés como en español o a la oficina de su escuela.

Información de la Escuela Intermedia Centennial

Estudiantes de Nuevo Ingreso: Los estudiantes que se han mudado dentro de los límites de la Escuela Intermedia Centennial, o que han sido aceptados a través de School Choice (Elección de Escuela), y que no han tenido la oportunidad de completar su horario preliminar de clases, lo podrán hacer del 2 al 4 de agosto, desde las 8 a.m. y hasta las 3 p.m. Los siguientes documentos serán necesarios para su inscripción: acta de nacimiento, registro de vacunas, y comprobante de domicilio (contrato de renta o hipoteca, o un recibo actual de un servicio público que puede ser gas, electricidad o de la ciudad de Provo). Para mayor información llame al teléfono 801-370-4621.

Fechas Importantes:

31 de julio al 3 de agosto	Inscripciones de T-Wolf & Día de la Fotografía	8:00 a.m. – 3:00 p.m.
2 al 4 de agosto	Inscripciones para Alumnos de Nuevo Ingreso	8:00 a.m. – 3:00 p.m.
7 al 8 de agosto	Ajuste de Horarios Incompletos de Clases	8:00 a.m. – 3:00 p.m.

14 de agosto Back to School Night (Noche de Regreso a la Escuela) 4:00 p.m. – 6:00 p.m.

Horario de Clases de Timberwolf /Días de Inscripciones: Se alienta a todos los estudiantes para que asistan a los días de inscripciones de Timberwolf. Esta es su oportunidad de completar una serie de tareas importantes, tales como el pago de sus cuotas, recoger su horario de clases y la toma de su fotografía en la escuela. Para completar todas estas actividades le tomará aproximadamente de 45 a 60 minutos. Las sesiones están organizadas por el apellido de la familia. Consulte el listado a continuación. Si usted no puede asistir el día que le corresponde, estamos proporcionando una pequeña sesión adicional el día jueves. Los estudiantes que no asistan a la inscripción no podrán recoger su horario final de clases hasta el primer día de clases.

Calendario con los Días de Inscripciones:

Lunes, 31 de julio	8:00 a.m. - 3:00 p.m.	A-I
Martes, 1 de agosto	8:00 a.m. - 3:00 p.m.	J-R
Miércoles, 2 de agosto	8:00 a.m. - 3:00 p.m.	R-Z
Jueves, 3 de agosto	8:00 a.m. - 3:00 p.m.	Sesión Adicional

Información de la Escuela Intermedia Dixon

Inscripciones: Favor de seguir el proceso en línea que se describe en este boletín para saber cómo se realizan las inscripciones. Solicitamos que los padres / tutores legales actualicen / verifiquen la información en línea de los estudiantes antes de que comiencen la escuela. La información del pago de las cuotas llega por correo. Los pagos de las cuotas podrán efectuarse y la inscripción deberá finalizarse por correo o en línea a más tardar el 18 de agosto.

Estudiantes de Nuevo Ingreso: Los estudiantes que se han mudado dentro de los límites de la Escuela Intermedia Dixon, o que han sido aceptados a través de School Choice (Elección de Escuela), y que no han tenido la oportunidad de completar el horario preliminar de clases, lo podrán hacer del 3 al 4 de agosto. Puede usted venir a la biblioteca desde las 8 a.m. y hasta las 2 p.m. Los siguientes documentos serán necesarios para su horario de clases: acta de nacimiento, registro de vacunas, y un comprobante de domicilio (contrato de renta o hipoteca, o un recibo actual de un servicio público).

Los estudiantes que ingresen a 7° Grado deberán tener el refuerzo de la vacuna Tdap (Tétanos, Difteria y Tosferina) así como también la vacuna de la Varicela si no han contraído esta última enfermedad. Para mayor información llame al teléfono 801-374-4980.

Estudiantes de Reingreso: Los estudiantes que reciban los horarios incompletos de clases en el correo del 4 de agosto, o estén tratando de hacer un cambio de horario, deberán ir a la Counseling Office (Oficina de Asesoramiento) para completar sus clases a partir del 7 de agosto dentro de un horario diario de 8 a.m. a 2 p.m.

Orientación para 7° Grado: Todos los estudiantes que sean de nuevo ingreso podrán asistir al Campamento de Dixon el 7 de agosto para hacer nuevos amigos y aprender más sobre la Escuela Intermedia Dixon. Los estudiantes podrán optar por asistir a una sesión por la mañana de 8:30 a.m. a 11:30 a.m. o a una sesión por la tarde de 12:30 p.m. a 3:30 p.m.

Back to School Open House (Casa Abierta de Regreso a la Escuela): Se llevará a cabo el 14 de agosto de 4:00 p.m. a 6:00 p.m.

Primer Día de Clases: Los estudiantes de 7° Grado serán los únicos que asistirán a la Escuela Intermedia Dixon el martes 15 de agosto a las 8 a.m. y se quedarán todo el día. Todos los estudiantes asistirán a clases el miércoles 16 de agosto a las 8 a.m.

Día de la Fotografía: Miércoles, 23 de agosto

Información de la Escuela Secundaria Independence

Inscripciones:

Jueves, 3 de agosto de 9 a.m. a 3 p.m. - 12° Grado (Seniors) y 11° Grado (Juniors)
Viernes, 4 de agosto de 9 a.m. a 3 p.m. - 10° Grado (Sophomores) y Jóvenes en Custodia del Estado

Tanto el padre / tutor legal como el estudiante deberán firmar otras formas adecuadas de la Escuela Secundaria Independence (IHS). Cada estudiante deberá inscribirse año con año, incluso si asistieron a la Escuela Secundaria Independence el año anterior.

Cuotas Escolares: Favor de completar y traer la forma del Programa de Comidas Gratis o Reducido si desea aplicar a dicho programa, o también puede llenar la forma en línea. La forma del Programa de Comidas Gratis o Reducido no lo exenta del pago de las cuotas escolares. Prepárese para pagar las cuotas escolares. Este año la cuota de inscripción será de \$100.00. Aceptamos efectivo, cheques, o tarjetas de débito o crédito. Si desea aplicar para la exención del pago de las cuotas, favor de traer los dos últimos recibos de pago actuales o su declaración de impuestos del año pasado.

Información de la Escuela Secundaria Provo

Inscripciones: Los días 3, 4, 7, 8, 9 y 11 de agosto serán los PHS Bulldog Registration Days (días de inscripciones en la Escuela Secundaria Provo). Los estudiantes podrán ver su horario de clases en línea a través de Class Choice (Elección de Clases) el 7 de junio.

Los cambios de clases podrán ser solicitados del 7 al 14 de junio a través de tinyurl.com/ilovemyschedule o a través de tinyurl.com/amomisclases. Estos URLs (Localizadores Universales de Recursos) se volverán a abrir el 7 de agosto. Los estudiantes / padres deberán planear asistir a los Bulldog Days (Días Bulldog) solamente si necesitan pagar las cuotas o si los problemas de los horarios de clases no pudieron ser resueltos a través de los enlaces URL (Localizador Universal de Recursos) mencionados anteriormente. Las cuotas se podrán pagar en línea a través de myschoolfees.com

Calendario con los Días de Inscripciones:

Jueves, 3 de agosto	8:00 a.m. - 6:00 p.m.	8°, 11° y 12° Grados
Viernes, 4 de agosto	8:00 a.m. - 6:00 p.m.	9° y 10° Grados
Lunes, 7 de agosto	8:00 a.m. - 6:00 p.m.	Estudiantes de nuevo ingreso y sesiones adicionales con cita
Martes, 8 de agosto	12:00 p.m. - 3:00 p.m.	Estudiantes de nuevo ingreso y sesiones adicionales con cita
Miércoles, 9 de agosto	12:00 p.m. - 3:00 p.m.	Estudiantes de nuevo ingreso y sesiones adicionales con cita
Viernes, 11 de agosto	12:00 p.m. - 3:00 p.m.	Estudiantes de nuevo ingreso y sesiones adicionales con cita

Inscripciones para los Estudiantes de Nuevo Ingreso: Los estudiantes de nuevo ingreso al Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, necesitarán hacer una cita para inscribirse. Dichas citas tendrán lugar del 7 al 11 de agosto. Los estudiantes de nuevo ingreso deberán completar la inscripción en línea (forms.provo.edu) antes de llamar para solicitar una cita. Una vez que se haya completado la inscripción en línea, podrán llamar a la Counseling Office (Oficina de Asesoramiento) al teléfono 801-373-6550, extensión 3310 comenzando el 1 de agosto para solicitar una cita.

Favor de traer a su cita los siguientes documentos:

- Acta de nacimiento original (no una copia)
- Registro actualizado de las vacunas. Además, cualquier estudiante que se inscriba en la escuela después de 6 meses de haber estado fuera del país, necesitará hacerse una prueba de TB (Tuberculosis) y tener los resultados de dicha prueba.
- Comprobante de domicilio (recibo de un servicio público, contrato de vivienda, etc.)
- Boleta de calificaciones de la escuela anterior

La inscripción no se puede completar sin estos documentos. ¡Gracias!

Información de la Escuela Secundaria Timpview

Días de inscripciones: Se alienta a todos los estudiantes para que asistan los días de las inscripciones a tomarse sus fotos, a recoger sus camisetas y a pagar las cuotas de inscripción escolar. Es importante que los padres actualicen la información de sus contactos de emergencia junto con los números de teléfono y los correos electrónicos en PowerSchool. Para evitar que usted tenga que hacer la fila, también puede pagar usted las cuotas de inscripción escolar a través de myschoolfees.com. Si usted no puede asistir los días de las inscripciones para tomarse la foto, tendremos un día de sesión adicional en el mes de septiembre.

Jueves, 3 de agosto. a.m. a las 12:00 p.m.	Estudiantes con los apellidos: A – E de las 8:00
Jueves, 3 de agosto. p.m. a las 4:00 p.m.	Estudiantes con los apellidos: F – K de las 12:00
Viernes, 4 de agosto a.m. a las 12:00 p.m.	Estudiantes con los apellidos: L – R de las 8:00
Viernes, 4 de agosto p.m. a las 4:00 p.m.	Estudiantes con los apellidos: S – Z de las 12:00
Lunes, 7 de agosto de las 8:00 a.m. a las 4:00 p.m.	Sesión adicional para TODOS los estudiantes de
Lunes y Martes, 7 y 8 de agosto	Inscripciones para los estudiantes de nuevo ingreso (únicamente para aquellos estudiantes que se inscribirán por primera vez en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo) de las 8:00 a.m. a las 2:00 p.m.

Las inscripciones de los estudiantes de nuevo ingreso serán en la Counseling Office (Oficina de Asesoramiento)

Durante las inscripciones los estudiantes podrán:

- Pagar las cuotas de inscripción escolar
- Tomarse la foto
- Recoger su camiseta y el Manual para Estudiantes
- Actualizar su información y la información de sus contactos de emergencia en PowerSchool
- Dar un paseo por la escuela y solicitar un casillero

CALENDARIO 2017 - 2018

115 de agosto	Comienzan las clases
4 de septiembre	Día del Trabajo (no hay clases)
18 de octubre	Termina el primer término
24 de octubre	Día de capacitación profesional en todo el distrito (no hay clases)
19, 20, y 23 de octubre	Receso de otoño
22 de noviembre	Día de compensación común (no hay clases)
23 y 24 de noviembre	Receso de Acción de Gracias
18 de diciembre al 2 de enero	Vacaciones de navidad
3 de enero	Regreso a clases
12 de enero	Termina el segundo término
15 de enero	Día de Martin Luther King, Jr. (no hay clases)
16 de enero	Día de capacitación profesional en todo el distrito (no hay clases)
19 de febrero	Día del Presidente (no hay clases)
16 de marzo	Termina el tercer término
2 de abril	Día de compensación común (no hay clases)
2 al 6 de abril	Receso de primavera
9 de abril	Día de capacitación profesional en todo el distrito (no hay clases)
25 de mayo	Termina el cuarto término y finalizan las clases

HORARIO DE CLASES DE LAS ESCUELAS

Escuelas Primarias	Entrada	Salida	Salida Temprano los Viernes
Amelia Earhart	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Canyon Crest	8:50 a.m.	3:30 p.m.	1:40 p.m.
Edgemont	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Franklin	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Lakeview	8:20 a.m.	3:00 p.m.	1:10 p.m.
Provo Peaks	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Provost	8:25 a.m.	3:10 p.m.	1:20 p.m.
Rock Canyon	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Spring Creek	8:45 a.m.	3:30 p.m.	1:30 p.m.
Sunset View	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Timpanogos	8:20 a.m.	3:05 p.m.	1:30 p.m.
Wasatch	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Westridge	8:40 a.m.	3:20 p.m.	1:30 p.m.
Escuelas Intermedias	Entrada	Salida	Entrada Tarde los Lunes
Centennial	8:05 a.m.	2:55 p.m.	9:25 a.m.
Dixon	8:00 a.m.	2:50 p.m.	9:20 a.m.
Escuelas Secundarias	Entrada	Salida	Salida Temprano
Independence	8:00 a.m.	2:58 p.m.	Viernes 1:10 p.m.
Provo	8:00 a.m.	2:15 p.m.	Ningún día
Timpview	7:30 a.m.	2:15 p.m.	Lunes 1:30 p.m.

Información sobre la Intervención Temprana de Preescolar

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo está ofreciendo un programa de preescolar basado en una colegiatura, ubicado en la Escuela Sunrise Preschool. Sunrise da servicio a los estudiantes con discapacidades y está buscando compañeros geniales que puedan modelar las habilidades apropiadas de su edad. El plan de estudios se ajusta a las normas aprobadas por el Estado y es un ambiente excelente de aprendizaje con maestros y personal altamente capacitado. El programa de preescolar es de lunes a jueves y la colegiatura mensual es de \$80, ya sea para las sesiones lunes / miércoles o martes / jueves AM o PM.

Los estudiantes que ya tengan cumplidos 3 años de edad antes del 1 de septiembre y hasta los estudiantes que cumplan 5 años de edad antes del 1 de septiembre, y que tengan control de sus esfínteres y puedan representar buenas habilidades de comunicación y comportamiento, serán elegibles. Para mayor información, póngase en contacto con la Escuela Sunrise Preschool.

Información de Preescolar de Título I

El distrito está emocionado de continuar ofreciendo en este otoño el programa de Preescolar de Título I en cuatro ubicaciones. Las clases de preescolar están actualmente llenas para este año escolar. Sin embargo, el examen para la posible colocación / lista de espera continuará durante todo el año escolar.

- La Escuela Primaria Provo Peaks dará servicio a los estudiantes de las escuelas primarias Provo Peaks y Timpanogos.

- La Escuela Primaria Franklin dará servicio a los estudiantes de su escuela.
 - La Escuela Primaria Spring Creek dará servicio a los estudiantes de las escuelas primarias Spring Creek y Provost.
 - La Escuela Primaria Sunset View dará servicio a los estudiantes de las escuelas primarias Sunset View y Amelia Earhart.
- Requisitos de Elegibilidad:
- Los estudiantes deberán vivir en el área de una escuela de Título I.
 - Los estudiantes deberán tener cumplidos los 4 años de edad antes del 1 de septiembre del año escolar actual.
 - Los estudiantes calificarán para el programa a través de un proceso de selección, los estudiantes que requieran de una intervención temporal o permanente con el fin de tener éxito académico tendrán prioridad en la colocación.

Si usted está interesado para que su hijo sea evaluado, por favor comuníquese con la Oficina de Título I al teléfono 801-370-4616; o también puede completar su solicitud a través del enlace bit.ly/2017ProvoPreK

Exención de Cuotas Escolares

Las solicitudes para la exención de cuotas escolares se encuentran disponibles a través de: www.schools.utah.gov/law/Forms.aspx
El padre (s) / tutor (es) deberán presentar la documentación de elegibilidad basada en sus ingresos como la declaración de impuestos o los recibos actuales de pago para demostrar que cumplen con los requisitos. Las solicitudes para la exención de cuotas escolares así como la documentación de ingresos se deberán en-

tregar a la escuela intermedia y / o secundaria a la que asiste el estudiante (s). La elegibilidad de la exención de cuotas escolares se determina en la escuela. Véase Fee Waiver Application (Solicitud para la Exención de Cuotas Escolares) para obtener más detalles.

Vacunas

La Ley del Estado de Utah requiere que los registros escolares incluyan los registros completos de las vacunas. Los registros deben incluir la documentación del día, mes y año de cada una de las vacunas.

Requisitos para Ingresar a Kindergarten y a 1° Grado

Las siguientes vacunas se requieren para los estudiantes que ingresarán a Kindergarten y a 1° Grado:
5 dosis de DTP (Difteria, Tétanos, Polio)/DTaP o TD (Difteria, Tétanos, Tosferina) - 4 dosis si la cuarta dosis fue administrada en/ después de cumplir los cuatro años
4 dosis de Polio - 3 dosis si la tercera dosis fue administrada en / después de cumplir los cuatro años
2 dosis de MMR (Paperas, Sarampión Rubéola)
3 dosis de Hepatitis B
2 dosis de Hepatitis A
2 dosis de Chickenpox (Varicela) – los antecedentes de la enfermedad son aceptables, los padres deben firmar la declaración de verificación en el registro de las vacunas de la escuela

Requisitos para Ingresar desde 2° Grado hasta 6° Grado

The Las siguientes vacunas se requieren para los estudiantes que ingresarán desde 2° Grado hasta 6° Grado:
5 dosis de DTP (Difteria, Tétanos, Polio)/DTaP o TD (Difteria, Tétanos, Tosferina) - 4 dosis si la cuarta dosis fue administrada en/ después de cumplir los cuatro años
4 dosis de Polio - 3 dosis si la tercera dosis fue administrada en / después de cumplir los cuatro años
2 dosis de MMR (Paperas, Sarampión Rubéola)
3 dosis de Hepatitis B
2 dosis de Hepatitis A
2 dosis de Chickenpox (Varicela) – los antecedentes de la enfermedad son aceptables, los padres deben firmar la declaración de verificación en el registro de las vacunas de la escuela

Requisitos Adicionales para Ingresar a 7° y 8° Grados (se debe cumplir con los requisitos de K a 6° Grado)

Las siguientes vacunas se requieren para los estudiantes que ingresarán a 7° Grado (éstos son, además de los requisitos de primaria):
1 dosis de Tdap (Difteria, Tétanos, Tosferina)
2 dosis de Chickenpox (Varicela) – los antecedentes de la enfermedad son aceptables, los padres deben firmar la declaración de verificación en el registro de las vacunas de la escuela
1 dosis de Meningococo

Requisitos Adicionales para Ingresar desde 9° Grado hasta 12° Grado

(se debe cumplir con los requisitos de K a 6° Grado)
1 dosis de Tdap (Difteria, Tétanos, Tosferina)

La ley del Estado requiere que los estudiantes que tengan incompletos los registros de las vacunas se les rechace de la escuela. Si la escuela no tiene un registro, favor de enviar la información a la escuela de su hijo(a). Si tiene alguna pregunta sobre los requisitos, favor de llamar al Departamento de Salud del Condado de Utah al teléfono 801-851-7025. Para las reglas acerca de las vacunas completas, favor de consultar la Guía de Vacunación de las Escuelas de Utah la cual puede encontrar a través de www.immunize-utah.org.

Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA)

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA) proporciona a los padres y estudiantes mayores de 18 años de edad el derecho de inspeccionar los registros educativos, el derecho a solicitar que se modifiquen los registros los cuales se cree que son inexactos, el derecho a consentir la divulgación de la información de identificación personal no pública, y el derecho a presentar una queja con respecto a algún problema de FERPA (Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar). Si usted tiene una petición o duda, o desea una declaración de la divulgación completa de sus derechos bajo FERPA, (Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar) favor de ponerse en contacto con el director de su escuela o también puede hacerlo a través de nuestro sitio web provo.edu/student-services

Inscripción Abierta – Elección de Escuela

Los padres que se encuentren interesados en que sus estudiantes asistan a una escuela diferente a la que les corresponde deberán llenar una solicitud. Las solicitudes se encuentran disponibles en línea a través de nuestro sitio web provo.edu/student-services

La Inscripción Abierta comienza desde el 1 de diciembre hasta el tercer viernes del mes de febrero. La notificación de aceptación o rechazo será enviada antes del 31 de marzo. Por favor tenga en cuenta que es en contra de la Ley del Estado contar con listas de espera. Las aplicaciones no se transfieren año con año.

Educación para los Estudiantes que tienen alguna Discapacidad

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ofrece una variedad de programas educativos y servicios de apoyo diseñados para ayudar a los niños que requieren de educación especial y servicios relacionados o apoyo a través de la Sección 504.

Si usted piensa que su hijo(a) puede tener alguna discapacidad que afecte su capacidad de aprendizaje, favor de notificarlo a su escuela local. También puede comunicarse a la Oficina de Educación Especial del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo al teléfono 801-374-4933 o a la Oficina de Servicios Estudiantiles que apoya a la Sección 504 al teléfono 801-374-4814.

Provo eSchool (Escuela en Línea Provo)

Provo eSchool (Escuela en Línea Provo) es la escuela

en línea del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Nosotros ofrecemos una gran variedad de cursos, incluyendo los idiomas del mundo, empezando en 3° Grado. Los estudiantes en los grados empezando en Kindergarten y hasta 12° Grado pueden inscribirse de tiempo completo en Provo eSchool (Escuela en Línea Provo) o pueden tener doble inscripción con otra escuela en el distrito. Los estudiantes de tiempo completo deberán llenar las formas disponibles en nuestro sitio web. Los estudiantes con doble inscripción deberán recibir la aprobación del consejero antes de incluir los cursos de Provo eSchool (Escuela en Línea Provo) en su horario. Las clases de Provo eSchool (Escuela en Línea Provo) son parte del horario del estudiante, no se consideran complementarias. Para obtener mayor información, visite nuestro sitio web a través de eSchool.provo.edu o envíenos un correo electrónico a nuestra dirección electrónica eSchool@provo.edu

Transportación

Las rutas de los autobuses escolares para el año escolar 2017 - 2018 se publicarán el 1 de agosto.

Favor de checar la información de los autobuses, de los horarios o de los lugares de parada ya que pueden haber cambiado. Para encontrar la información sobre la ruta del autobús, vaya a nuestro sitio web provo.edu haga clic en la pestaña "For Parents" (Para Padres) y busque la información utilizando el menú desplegable, o vaya al sitio web de su escuela y haga clic en el enlace "Bus Stops" (Paradas del Autobús). Por favor, consulte el sitio web del distrito durante todo el año para obtener información relacionada con la transportación escolar en autobús.

Por favor recuerde que las zonas de caminata son 1.5 millas para las escuelas primarias y 2 millas para las escuelas intermedias y secundarias. De acuerdo con las reglas del Estado, si usted vive a esa distancia o más cerca de lo que se está indicando, entonces usted no califica para recibir transportación. Los estudiantes solo pueden viajar en su autobús asignado según la Norma del distrito 6605 Procedimiento P1. Todas las normas de transportación pueden ser encontradas en el sitio web del distrito.

DIRECTORIO DE LAS ESCUELAS - REFERENCIA RAPIDA

Distrito Escolar de la Ciudad de Provo	280 West 940 North	801-374-4800
<u>Escuelas Primarias</u>		
Amelia Earhart	2585 West 200 South	801-370-4630
Canyon Crest	4664 N. Canyon Road	801-221-9873
CAS	665 East Center	801-374-4940
Edgemont	566 East 3650 North	801-221-9984
Franklin	350 South 600 West	801-374-4925
Lakeview	2899 West 1390 North	801-374-4990
Provo Peaks	665 East Center	801-374-4940
Provost	629 South 1000 East	801-374-4960
Rock Canyon	435 East 2320 North	801-374-4935
Spring Creek	1740 S. Nevada Ave	801-370-4650
Sunset View	1520 West 600 South	801-374-4950
Timpanogos	449 North 500 West	801-374-4955
Wasatch	1080 North 900 East	801-374-4910
Westridge	1720 West 1460 North	801-374-4870
<u>Escuelas Intermedias</u>		
Centennial	305 East 2320 North	801-370-4621
Dixon	750 West 200 North	801-374-4980
<u>Escuelas Secundarias</u>		
Independence	636 N Independence Ave	801-374-4920
Provo	1125 N. University	801-373-6550
Timpview	3570 North 650 East	801-221-9720
<u>Escuelas Especiales</u>		
Adult ESOL	750 West 200 North	801-374-4904
eSchool	280 West 940 North	801-374-4810
Oak Springs	1300 East Center	801-374-4858
Provo Adult Education	636 N Independence Ave	801-374-4840
Slate Canyon	1991 South State	801-374-4830
Sunrise Preschool	87 North 700 East	801-374-4915

Nutrición Infantil

El Programa de Nutrición Infantil del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha tenido otro gran año escolar, incluyendo la premiación por octavo año consecutivo con el premio "Mejor del Estado" en la categoría de Personal de Apoyo Educativo. ¡Esperamos que el año escolar 2017 – 2018 sea exitoso!

Las comidas escolares son una parte integral de la experiencia educativa del niño. ¡Los estudiantes que reciben suficiente para comer son mejores en la escuela, permitiéndoles desarrollar todo su potencial! Nuestro distrito apoya fuertemente a cada estudiante en las necesidades de ser feliz, mantenerse sano y estar listo para aprender. La Norma 6720 Pago de las Comidas Procedimiento P1 está implementada para asegurar que los estudiantes tengan acceso a las comidas en la escuela aún y cuando no tengan dinero en su cuenta de comidas o no tengan dinero en la mano para pagarlas. Las comidas nunca serán retenidas a un estudiante por no poder pagarlas. Usted puede consultar nuestra norma a través de <https://provo.edu/wp-content/uploads/2017/01/6710P1MealCharging.pdf>

Nuestro proceso en línea para recibir las solicitudes es exitoso y es el método preferido para aplicar en el Programa de Comidas Gratis y Reducido. A partir del 24 de julio, aceptaremos las solicitudes en línea para el nuevo año escolar a través de www.schoollunchapp.com. Los enlaces estarán disponibles en los sitios web del distrito y de las escuelas, así como también los pasos a seguir en línea para la inscripción de los estudiantes al programa.

Para continuar manteniendo nuestra responsabilidad fiscal, los precios de los desayunos y de los almuerzos seguirán siendo los mismos para el año escolar 2017 - 2018. Nuestros precios reducidos son: el desayuno es de \$ 0.30 y el almuerzo es de \$ 0.40. Nuestros precios de pago completo son: el desayuno desde Kindergarten y hasta 12° Grado es de \$ 1.50; el almuerzo para las escuelas primarias es de \$ 2.00 y el almuerzo para las escuelas intermedias y secundarias es de \$ 2.25. Los precios para los adultos son: el desayuno es de \$ 2.00 y el almuerzo es de \$4.00.

¡A nuestro personal le encanta servir a sus hijos y trabaja diligentemente para edificar un programa de premios obteniendo reconocimiento local y nacional! Los padres pueden seguirnos en Facebook a través de www.facebook.com/ITSmealsprovo, en Twitter a través de @ITSMealsProvo, y en Pinterest a través de ITSMeals Provo.

Nuevos Procedimientos de las Inscripciones en el Programa de DLI (Lenguaje de Doble Inmersión)

El programa DLI (Lenguaje de Doble Inmersión) está disponible en chino mandarín, francés, portugués y español. El programa busca inscribir a estudiantes con diferentes orígenes y para todos los niveles de habilidad. Las solicitudes estarán abiertas para todos los estudiantes que cursarán el 1° Grado. La entrega de las solicitudes para el año escolar 2018 - 2019 comenzará desde el viernes 1 de diciembre de 2017 y terminará

hasta el tercer viernes del mes de febrero. Todas las solicitudes serán recibidas y procesadas en la Oficina de Servicios Estudiantiles. Usted podrá encontrar más información detallada acerca del programa a través de nuestro sitio web; esta información también será enviada por correo a todos los estudiantes inscritos en Kindergarten durante el mes de noviembre.

Los padres deberán revisar la Norma 4125 Procedimiento P2, si tienen preguntas sobre el proceso; dicha norma la encontrará en nuestro sitio web a través de <https://provo.edu/wp-content/uploads/2017/01/4125P2EnrollmentinDistrictInstructionalPrograms.pdf>

Para información sobre el programa visite nuestro sitio web a través de <https://provo.edu/teaching-learning/dual-language-inmersión/>

Programas de Educación para Adultos Provo

El Programa Provo Adult Education (Educación para Adultos Provo) proporciona las clases necesarias para los adultos que estén buscando obtener su diploma de la escuela secundaria y / o su preparación para obtener el diploma de GED (Diploma de Educación General). Las clases se imparten en 636 North Independence Ave, con horarios tanto por las mañanas como por las noches. Favor de llamar al teléfono 801-374-4840 para obtener información adicional.

Calendario de Clases 2017 - 2018

Primer Término del 15 de agosto al 18 de

octubre

Segundo Término del 24 de octubre al 12 de enero

Tercer Término del 16 de enero al 16 de marzo

Cuarto Término del 19 de marzo al 25 de mayo

El Programa English Language Learning ELL (Programa de Aprendizaje del Idioma Inglés) ofrece clases a los estudiantes para aprender o mejorar sus habilidades lingüísticas en el idioma inglés. También se ofrecen clases durante su preparación para obtener la ciudadanía. Las clases se imparten en la Escuela Intermedia Dixon, ubicada en 750 West 200 North. Las clases están disponibles tanto por las mañanas como por las noches. Favor de llamar al teléfono 801-374-4904 para conocer las fechas de las inscripciones y para obtener información adicional.

Calendario de Clases 2017-2018

Primer Semestre.....del 25 de julio al 7 de diciembre

Segundo Semestre.....del 16 de enero al 31 de mayo

Discriminación

El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo no hace discriminación a sabiendas en cuanto a raza; color, religión, edad, origen nacional, orientación sexual, expresión o identidad de género, discapacidad o

Medicaid (Seguro para Enfermedades) / CHIP (Programa de Seguro para la Salud Infantil)

Mantener a su familia saludable es importante. Pero sin seguro de salud, no siempre es fácil. Los gastos médicos por una emergencia pueden tener un gran impacto en su presupuesto. El seguro Medicaid (Seguro para Enfermedades) o el programa CHIP (Programa de Seguro para la Salud Infantil) pueden ser de ayuda. El seguro Medicaid (Seguro para Enfermedades) es un programa médico federal para toda la familia mientras que el programa CHIP (Programa de Seguro para la Salud Infantil) es un plan de seguro médico estatal para los hijos de las familias de Utah. Si su familia no tiene seguro de salud, usted puede ser elegible. Las familias que trabajan pueden calificar para este seguro. El programa CHIP (Programa de Seguro para la Salud Infantil) cubre lo siguiente:

- Exámenes pediátricos
- Vacunas
- Visitas al médico
- Hospital y atención de emergencia
- Recetas
- Exámenes de la vista y auditivo
- Servicios de salud mental
- Cuidado dental



Por favor, póngase en contacto con la oficina de elegibilidad del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ubicada en: Hillside Building

243 East 2320 North (es el edificio de la esquina, color canela, de varios pisos visto por enfrente y al oeste de la Escuela Intermedia Centennial)

Provo, Utah 84604

801-221-9497 – línea principal Pregunte por Bret Pope

801-221-9695 – número de fax

Horario de Oficina: de lunes a viernes: de 7:00 a.m. a 4:00 p.m.

Para aplicar en línea hágalo a través de www.jobs.utah.gov/mycase

Puede ponerse en contacto con nosotros para obtener ayuda con su solicitud.

También hablamos español.

cualquier otra clasificación protegida por la ley, en la admisión o acceso a, en tratamiento o empleo en, o en la participación en sus programas y actividades, y proporciona un acceso igualitario al programa Boy Scouts of America y a otros grupos designados para los jóvenes, de acuerdo con la ley federal y las leyes estatales, incluyendo pero no limitado a, el Título VI y VII de la Ley de Derechos Civiles, el Título IX de la Enmienda de Educación de 1972, la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990, y la Ley de Mejoramiento de la Educación para personas con discapacidades. Las preguntas o quejas con respecto a esta norma de discriminación se pueden dirigir al director de la escuela en particular y / o a los Oficiales de Cumplimiento del Distrito. Los procedimientos de quejas se han establecido para los estudiantes, padres de familia y empleados que creen haber sido discriminados por el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo.

Las quejas específicas por una supuesta discriminación deberán ser referidas a:

Para asuntos relacionados con los estudiantes:

Gary Wilson
Asistente Superintendente
Distrito Escolar de la Ciudad de Provo
280 West 940 North
Provo, Utah 84604
garyw@provo.edu
(801) 374-4814

Para asuntos relacionados con el personal:

Jason Cox
Director Ejecutivo de Recursos Humanos
Distrito Escolar de la Ciudad de Provo
280 West 940 North
Provo, Utah 84604
jasonc@provo.edu
(801) 374-4822

Favor de revisar la norma completa de Discriminación (Norma 3240), el procedimiento y la forma de la queja a través de nuestro sitio web www.provo.edu

Aviso de Asbesto

La evidencia científica ha demostrado que el material que contiene asbesto puede resultar perjudicial para el cuerpo humano. De acuerdo con las regulaciones federales, las escuelas de Provo se han inspeccionado tomándose las muestras de los materiales que contienen asbesto. Estas inspecciones se han traducido en los planes de manejo de asbesto que muestran la cantidad y la ubicación de asbesto en el edificio de cada escuela así como las medidas tomadas para reducir el contacto con estos materiales. Estos planes han sido enviados a la autoridad estatal a cargo de la disminución de asbesto y se encuentran disponibles para su inspección en cada escuela, en la oficina del director. Para obtener más información acerca de nuestros planes de manejo de asbesto y las decisiones específicas en cuanto a su reducción, usted puede contactar a Mark Wheeler al teléfono 801-374-4922.

¡ÚNASE A LA CUENTA DE FACEBOOK Y TWITTER DE SU ESCUELA PARA MANTENERSE INFORMADO!

¡Cada escuela en el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo tiene una página en Facebook y actividad en Twitter! Únase a estas páginas para mantenerse informado sobre las últimas noticias, eventos y avisos. Si usted tiene noticias de su escuela y / o de la comunidad que le gustaría ver publicadas en Facebook y Twitter, puede ponerse en contacto con el encargado de contenidos de medios sociales de su escuela por medio de mensajes en Facebook, o llamando a la escuela de su hijo(a).

School	Facebook	Instagram	Twitter
Provo City School District	@provoschooldistrict	provocityschooldistrict	@ProvoSchoolDist
Amelia Earhart	@ameliaearhartprovo	ameliaaprovo	AmeliaPCSD
Canyon Crest	@canyoncrestelementaryprovo		@CanyonCrestPCSD
Edgemont	@EdgemontElementary	edgemont_elementary	@edgemonteagle
Franklin	@FranklinElementarySchool	franklin_elem	@Franklin_Elem
Lakeview	@LakeviewElementaryProvo		
Provo Peaks	@Provo-Peaks-Elementary	provopeaks	@provopeaks1
Provost	@provostelementary		@provostsm
Rock Canyon	@rockcanyonelementary	rockcanyonelem	@rockcanyonelem
Spring Creek	@springcreekelementary	springcreekprovo	@SpringCreekPCSD
Sunset View	@SVDragonsProvo	svdragons_provo	@SVDragons_Provo
Timpanogos	@timpanogoselementary	timpanogos_elementary	@TimpTigers
Wasatch	@WasatchSchool	wasatchschool	@WasatchSchool
Westridge	@WestridgeElementaryProvo	westridgeprovo	WestridgeSM
Centennial	@CMStimberwolves	centennial_timberwolves	
Dixon	@dmsprovo	dmsprovo	@DixonProvoUt
Independence	@independencelions	lionsindependence	@lionsihs
Provo High	@ProvoHigh	@provohighschoolbulldogs	@ProvoHighSchool
Timpview	@timpview.tbirds	timpview_t_birds	@timpview_tbirds
Provo Trasition Services	@ProvoTrasition	provotransition	@ProvoTransition
eSchool	@eSchoolProvo		
Provo Adult Ed	@provoadulted	provoadulted	@provoadulted
STEM	@PCSDSTEM		
Child Nutrition Program	ITSMealsProvo	itsmealspcsd	@ITSMealsProvo

Para obtener más información consulte nuestro sitio web a través de <https://provo.edu/public-relations/content-manager-directory>

LOS ASPECTOS INTERESANTES DE EDUCACION CTE (EDUCACION PROFESIONAL Y TECNICA)

Las clases de Educación CTE (Educación Profesional y Técnica) proporcionan oportunidades en nuestras escuelas para que los conceptos educativos cobren vida en forma de prácticas de la vida real y asocien la resolución de los problemas con lo moderno de hoy STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) en las empresas e industrias. La Educación CTE (Educación Profesional y Técnica) provee a los estudiantes con la oportunidad de explorar una variedad de áreas profesionales en los años de la escuela intermedia y secundaria que los dotarán con el conocimiento por medio de habilidades técnicas, académicas y de empleo vitales para la entrada a la fuerza de trabajo en la evolución del siglo XXI.



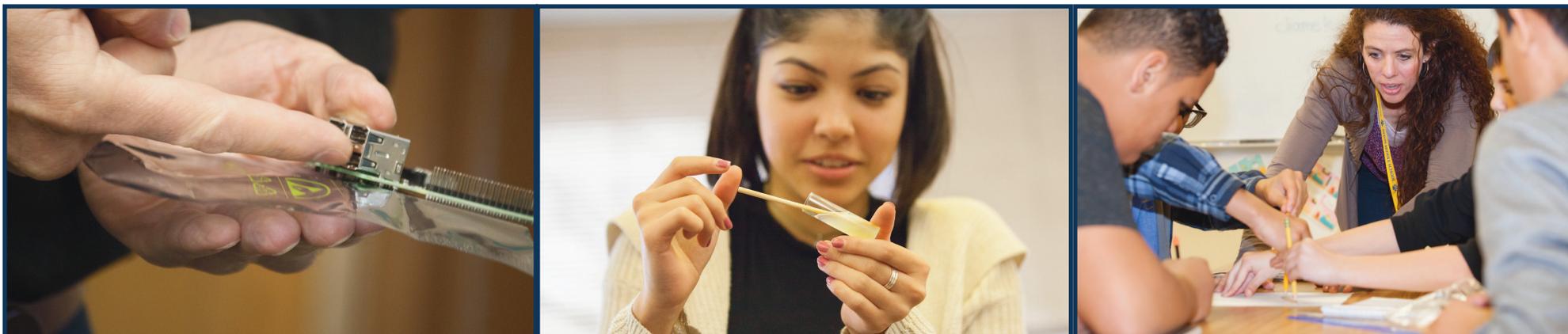
Los Aspectos Interesantes de Educación CTE (Educación Profesional y Técnica)

- CTE (Educación Profesional y Técnica) está trabajando para fortalecer y construir nuevas alianzas con varias empresas del área, organizaciones y con nuestros socios de educación superior para informar a nuestros estudiantes de la naturaleza apilable de las certificaciones CTE (Educación Profesional y Técnica) y los grados. CTE (Educación Profesional y Técnica) proporciona un vínculo prácticamente con todas las áreas de contenido así como también conocimiento. Proporciona a los estudiantes las oportunidades para modelar y demostrar las habilidades que aprenden en su educación. En el año escolar anterior, 152 estudiantes obtuvieron 244 cordones en la graduación de secundaria por la terminación de su camino en los cursos de CTE (Educación Profesional y Técnica).
- Provo CTE (Educación Profesional y Técnica) se ha asociado con el Centro Comercial Provo, con los artistas ex-alumnos y con BYU Center for the Improvement of Teacher Education and Schooling - CITES (Centro para la Mejora de la Educación y Formación de Maestros BYU) para proporcionar una galería de arte dirigida por los estudiantes titulada "Artcetera" en el Centro Comercial Provo. Este lugar permite que los estudiantes de Provo, los ex-alumnos y el personal tengan un lugar para mostrar su trabajo en los cursos de arte y de CTE (Educación Profesional y Técnica). Los estudiantes de secundaria también tendrán la oportunidad de trabajar en este espacio y aprender a establecer y mantener una galería de arte profesional y recibir un crédito de pasantía por sus esfuerzos.
- CTE (Educación Profesional y Técnica) está desarrollando un camino en la aviación en colaboración con la UVU School of Aviation Science (Escuela de Ciencias de la Aviación de UVU) y con Aviación Duncan. El primer curso en este camino será ofrecido en la Escuela Secundaria Provo en el otoño de 2017. De acuerdo con la demanda de los estudiantes se añadirán cursos adicionales.
- Provo CTE (Educación Profesional y Técnica) está trabajando con UVU para construir y conectar un camino en la educación para ayudar a los estudiantes a entender la variedad de oportunidades que existen en el trabajo de la educación desde Kindergarten hasta 12º Grado y más allá. Estos cursos finalmente se alinearán con los cursos universitarios mientras que la secuencia del camino y la oportunidad del curso crecerán con el interés de los estudiantes. Tanto la Escuela Secundaria Timpview como la Escuela Secundaria Provo comenzarán estos cursos en el otoño de 2017.
- CTE (Educación Profesional y Técnica) ha comenzado a reunirse con Mountainland Applied Technology College (Escuela de Tecnología Aplicada de Mountainland) pronto para convertirse en M – TECH (Ingeniería Electrónica y de Comunicación) para discutir la mejor forma de asociarse para atender a las necesidades de nuestros estudiantes, para que reciban una licencia profesional de trabajo en la nueva ubicación en el centro de la ciudad de Provo. MATC (Escuela de Tecnología Aplicada de Mountainland) se centra en el desarrollo de las certificaciones de la industria relacionadas con las áreas de toma de decisiones y autosustentables de empleo en nuestra comunidad.

Agradecemos a los innumerables socios de los negocios, de la industria y de la educación superior que también nos apoyan en nuestro día de la profesión del cuidado para la salud, las ferias de empleo en las escuelas secundarias, en los días de la exploración de las profesiones en las escuelas intermedias y en los eventos de Reality Town (programa divertido educativo). Estamos proporcionando una oportunidad enriquecedora para que nuestros estudiantes aprendan, gracias al maravilloso apoyo que recibimos.

Para obtener mayor información acerca de las clases de CTE (Educación Profesional y Técnica) y de los clubes CTSO (Organización de Profesionales y Estudiantes Técnicos) de su escuela, favor de visitar el sitio web del distrito a través de provo.edu/cte o póngase en contacto con el consejero de su escuela.





Los Aspectos Interesantes de STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas)

- El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha dedicado un espacio para la educación de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) y de CTE (Educación Profesional y Técnica) en el Centro de Tecnología Grandview. El espacio en esta ubicación se utilizará para ayudar a los maestros a aprender acerca de los programas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) y CTE (Educación Profesional y Técnica). Los recursos estarán disponibles tanto para que los maestros los puedan tomar prestados, así como para también utilizarlos en la capacitación sobre el contenido, la pedagogía de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) y los recursos.
- La Oficina STEM trabajará con las actuales escuelas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) y las nuevas escuelas que deseen aplicar estrategias STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas).
- El primer conjunto de respaldo STEM integrado por 13 maestros se completó en abril de 2017; el financiamiento se ha asegurado a través del Centro de Acción STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) para agregar un segundo conjunto STEM de escuelas primarias en el otoño de 2017. Las solicitudes para los maestros estarán disponibles previa solicitud a través de la Oficina STEM por correo electrónico a jenniferr@provo.edu y serán enviadas a finales del verano.

Busque el desarrollo profesional de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) a lo largo del año a medida que más escuelas y maestros continúen desarrollando sus intereses, programas y estrategias de implementación / integración de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas).

BIENVENIDOS AL NUEVO SITIO WEB DEL DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE PROVO

El sitio web del distrito está diseñado como un lugar para que los padres, los estudiantes y la comunidad puedan encontrar cualquier información que necesiten sobre el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Durante el año pasado, el distrito estuvo trabajando mucho en diseñar un nuevo sitio web que permitiera más fácilmente que esto sucediera. Este nuevo sitio web ya está disponible a través de provo.edu

Este fue un esfuerzo de colaboración. La retroalimentación fue dada por los padres, los estudiantes y los empleados del distrito. Las características y funcionalidad del nuevo sitio web fueron diseñadas en base a su ayuda. Las personas que lo visiten ahora podrán encontrar más fácilmente lo que necesitan. Es más intuitivo, es compatible con los dispositivos móviles así como también es compatible con la ADA (Ley de Estadounidenses con Discapacidades).

Estamos entusiasmados con el nuevo sitio web y queremos compartir rápidamente algunas de sus

El objetivo del nuevo sitio web es proporcionar a la comunidad la información importante y valiosa sobre nuestro distrito de manera conveniente y fácil de usar.

valiosas funciones:

Botones de Audiencia - Queremos que usted pueda encontrar lo que necesita rápidamente, así que hemos creado botones de acceso rápido para los padres, los estudiantes y los empleados con las páginas más utilizadas de nuestro sitio web.

Directorio de la Oficina - Hemos creado un directorio de la oficina con todo el personal de la oficina del distrito para hacerlo más fácil y accesible para usted.

Página Demográfica de las Escuelas - Hemos recopilado los datos demográficos de cada escuela, a los cuales se puede tener acceso por medio de una página sencilla. En dicha página usted puede tener acceso a los datos demográficos, a los límites

de las escuelas, a las escuelas que ofrecen las comidas, a las principales biografías y a las noticias de cualquier escuela en nuestro distrito.

Noticias - Durante el año escolar, publicamos diariamente las historias de las noticias del distrito a las que puede tener acceso en nuestra sección de noticias. Dicha sección se encuentra dividida en diferentes categorías para su conveniencia.

Este es un acontecimiento emocionante para el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo. Por favor, tómese un tiempo para experimentar el nuevo sitio web y háganos saber lo que piensa.

provo.edu

Durante el año pasado, el distrito trabajó duro en diseñar un nuevo sitio web para el distrito, permitiendo a la comunidad encontrar más fácilmente cualquier información necesaria sobre el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo.

LA OFICINA DE FINANZAS DEL DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE PROVO OBTIENE RECONOCIMIENTO NACIONAL EN LOS INFORMES FINANCIEROS Y PRESUPUESTARIOS ANUALES DEL DISTRITO

Cada año, durante 15 años, la Asociación de Funcionarios de Finanzas del Gobierno (GFOA) y la Asociación de Funcionarios de la Escuela de Negocios (ASBO) han otorgado al departamento de Finanzas del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo el Certificado de Logro por la Excelencia en la Información Financiera del Informe Financiero Anual Integral. El departamento financiero también ha sido galardonado con el Premio Meritorio de Presupuestos durante 10 años consecutivos por ambas asociaciones, así como el Premio al Logro Sobresaliente en el Reporte Anual Financiero Popular durante ocho años.

Estos premios representan el reconocimiento más alto para el distrito escolar en las operaciones financieras y de presupuesto del gobierno y en la presentación de los informes que ofrecen

tanto la Asociación de Funcionarios de la Escuela de Negocios (ASBO) como la Asociación de Funcionarios de Finanzas del Gobierno (GFOA). El reconocimiento se ofrece únicamente a los sistemas escolares y gubernamentales que han alcanzado o superado los estándares de los programas, incluyendo una opinión de auditoría sin salvedades (limpio).

Al ganar estos premios, el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha validado a nivel nacional la credibilidad de sus operaciones de negocios, la integridad y la competencia técnica. Estos premios ayudan al distrito en la obtención de las calificaciones favorables de los bonos y ratifican el compromiso del distrito para abrir y presentar

Al ganar estos premios, el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha validado a nivel nacional la credibilidad de sus operaciones de negocios, la integridad y la competencia técnica.



FOMENTANDO LA RESPONSABILIDAD

TRANSMITIENDO LA INNOVACION

CONSTRUYENDO LA CONFIANZA

APOYANDO LOS ALTOS LOGROS

APOYANDO LA EFICIENCIA

SOLIDIFICANDO A LA COMUNIDAD

CULTIVANDO LA TRANSPARENCIA

ABARCANDO LA DIVERSIDAD

FOMENTANDO LOS LOGROS

APOYANDO A LA COLABORACION

ENLAZANDO LA COMUNICACION

CONCENTRANDOSE EN LOS ESTUDIANTES

El Camino de Provo



#TheProvoWay



ProvoREADS es una iniciativa del Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, en conjunto con la Asociación de Padres y Maestros (PTA) de la Ciudad de Provo para promover la alfabetización, y para ampliar y profundizar la apreciación de la lectura. Durante el año escolar 2017 - 2018 el distrito se estará enfocando en el folclore y en los cuentos de hadas. Las bibliotecas de todo el distrito organizarán actividades relacionadas con el tema de este año mediante la introducción de los títulos de los libros relacionados y la realización de diversos eventos temáticos.

Cada mes, los estudiantes serán introducidos a un género en particular; los estudiantes tendrán la oportunidad de poner su nombre en un sorteo cada mes por cada libro que lean dentro de ese género. Los ganadores de los dibujos de cada escuela recibirán un nuevo libro.

Al final del año escolar habrá un sorteo final para ganar el gran premio de una aventura supervisada a la "Isla de los Niños Perdidos" en el Centro de Recreación Provo. Allí podrán disfrutar sin costo de las instalaciones, así como de nuevos libros y de golosinas junto con su aventura.

Nuestro objetivo con ProvoREADS es unir a la gente mediante la lectura de libros comunes, aumentar su deseo de leer y descubrir la alegría pura que proviene de la lectura.

Para obtener más información sobre este programa, póngase en contacto con el bibliotecario de su escuela o también puede contactar a Christine Durst a través de su correo electrónico christid@provo.edu

Calendario de ProvoREADS



Septiembre / Introducción al Tema de ProvoREADS

Octubre
Mitología



Noviembre / Cuentos Populares Americanos



Diciembre / Folklore y Tradiciones de las Fiestas



Enero / La Cenicienta Alrededor del Mundo



Febrero
Cuentos de Hadas



Marzo
Fábulas



Abril / Mayo
Mamá Ganso
Canciones Infantiles



En conjunto con : 

¡MANTENGASE AL TANTO!



SITIO WEB
DEL DISTRIT

Visite provo.edu para las últimas noticias, información y actualizaciones del distrito



FACEBOOK
DEL DISTRITO

Para las historias y las fotografías del distrito visite nuestra cuenta de facebook @provoschooldistrict



TWITTER
DEL DISTRIT

Síguenos en Twitter @ProvoSchoolDist para conocer las noticias y las actualizaciones del distrito



INSTAGRAM
DEL DISTRIT

Síguenos en Instagram en provocity-schooldistrict para ver las fotografías divertidas del distrito y las actualizaciones.



PARENTLINK
(ENLACE DE LOS
PADRES)

ParentLink le permitirá automáticamente saber de los acontecimientos importantes. Visite PowerSchool a través de grades.provo.edu si necesita actualizar su información de ParentLink.



APLICACIÓN
DEL DISTRITO

1. Vaya a la tienda de aplicaciones o equivalente.
2. Busque "Provo City School District"
3. Seleccione y descargue.
4. Cuando aparezca la aplicación, seleccione las escuelas que desea seguir.